



MÁSTER LETRAS DIGITALES

FICHA DE LA ASIGNATURA:

Colecciones y Ediciones Electrónicas

Equipo docente



Dr. Antonio Sarasa Cabezuelo (2 créditos)

Facultad de Informática
Departamento de Sistemas Informáticos y Computación
Despacho 426

Teléfono: 91 394 7633 asarasa@ucm.es

Página personal: <http://isa.fdi.ucm.es/>



Dr. José Manuel Ruiz Vila (2 créditos)

Facultad de Filología
Departamento de Filología Clásica Facultad de Filología
Despacho A327derecha. Edificio A.

Teléfono: 91 394 5590 joseru07@ucm.es

Página personal: <https://josemanuelruizvila.academia.edu/>

Objetivos didácticos

1. Conocer los problemas generales de transmisión en varias tipologías textuales, tanto manuscritas como impresas.
2. Conocer los fundamentos teóricos y prácticos de la edición de textos y el análisis de transmisiones textuales.
3. Conocer las aplicaciones informáticas disponibles para la elaboración de ediciones críticas.
4. Saber cómo se elaboran ediciones críticas impresas con medios digitales, así como ediciones críticas digitales.
5. Conocer qué son, para qué sirven y cómo funcionan los sistemas de gestión bases de datos.
6. Conocer qué son, para qué sirven y cómo funcionan los repositorios digitales.
7. Saber cómo se crea una colección de objetos digitales en un repositorio digital.
8. Conocer en detalle qué es una biblioteca digital, sus tipos y aplicaciones.
9. Conocer los mecanismos de organización, conservación y difusión de los contenidos digitales en las bibliotecas digitales.
10. Saber cómo se crean colecciones de ediciones digitales en bibliotecas digitales.
11. Conocer en detalle qué es un corpus textual, sus tipos y aplicaciones.
12. Saber cómo se crea un corpus textual y cómo se obtienen datos e información del mismo.

Conocimientos y/o destrezas previas recomendadas

Es necesario tener los conocimientos a nivel de usuario avanzado que se imparten en los *complementos de formación en informática* de este máster. Es recomendable ser capaz de leer en inglés.

Carga de trabajo/estudio prevista por semana para el alumno

Se prevé un total de 10 a 12 horas semanales, repartidas entre el visionado de vídeos/presentaciones y el estudio del material docente (4-5 horas), el análisis adicional de material (1-2 horas), la resolución de casos prácticos y la realización de cuestionarios (3-4 horas), comunicación con el tutor y los compañeros (1 hora), la asistencia a seminarios presenciales (1 hora) o, en su caso, la resolución de pruebas de evaluación.

Descripción general de la asignatura

En esta asignatura se estudiarán los modelos y métodos para la creación, mantenimiento y uso de colecciones especializadas de materiales filológicos digitales. En primer lugar, se abordará la edición crítica desde una doble perspectiva. Por un lado, se tratará la problemática general de la transmisión de los textos y su edición crítica, incluyendo diversas tipologías textuales en lenguas distintas y en modelos de transmisión diferentes (testimonios únicos, multiplicidad de testimonios; manuscritos; impresos; textos en redacción única vs. textos en múltiples redacciones; textos con versiones en varias lenguas, etc.); en el marco de esta problemática, se abordará un análisis teórico y práctico del método estemático o lachmanniano-maasiano. Por otro lado, se abordará el problema editorial en el contexto digital, presentando los nuevos modelos de edición crítica digital y sus perspectivas de empleo futuro, así como los procedimientos básicos para la planificación, diseño y desarrollo de una edición crítica digital, incluyendo prácticas con software específico. En segundo lugar, se abordará la *edición crítica* en el contexto digital: los nuevos modelos de edición crítica digital y sus perspectivas de empleo futuro, así como los procedimientos básicos para la planificación, diseño y desarrollo de una edición crítica digital. Finalmente se estudiará el empleo paradigmático de colecciones especializadas de materiales filológicos ampliamente difundidos en la educación, la empresa y la sociedad: los corpus textuales y las bibliotecas digitales.

Cronograma del curso

1ª a 4ª semanas. Sistemas de gestión de colecciones digitales;
5ª -8ª Semanas. Edición crítica;
9ª -12ª Semanas. Corpora textual;
13ª Semana: Recopilación y preparación para el examen final; equipo docente.

Breve descripción de la Metodología(s) de aprendizaje(s) que se prevé utilizar:

- 1.- Presentación del profesor: objetivos, contenidos y guía de estudio para el módulo (virtual)
- 2.- Trabajo individual del alumno: estudio de los materiales básicos y resolución del test de autoevaluación y/o casos prácticos resueltos (virtual)
- 3.- Clase teórico-práctica:
 - resolución de dudas y cuestiones planteadas por los alumnos y/o el profesor en torno a los contenidos (presencial y/o virtual);
 - ampliación opcional de conocimientos con el material complementario (presencial y/o virtual)
 - realización de una actividad evaluable: un problema o caso práctico para su resolución individual o en grupo (presencial y/o virtual)
 - evaluación global del módulo: examen teórico-práctico al finalizar cada módulo (virtual y/o presencial)
- 4.- Tutorías destinadas a la resolución de dudas y ampliación de contenidos que se programarán periódicamente (virtual)

Enumeración de las actividades de aprendizaje que se prevé utilizar para las sesiones virtuales:

Se utilizarán todas las actividades previstas en la memoria y, en particular:

- Visionado de video/audio.
- Estudio individual del material básico.
- Lectura y análisis del material complementario.
- Aplicación de una síntesis previamente elaborada a un caso práctico real, de forma individual o en grupo.
- Resolución de casos prácticos
- Comunicación virtual con el profesor.
- Foros y comunicación colaborativa.
- Seminarios presenciales.
- Taller para el conocimiento y valoración del patrimonio textual.
- Tutorías

Enumeración de las actividades de aprendizaje que se prevé utilizar para las sesiones presenciales:

- Exposición ampliada de los contenidos teóricos publicados en el Campus Virtual.
- Resolución y comentario de los casos prácticos publicados en el Campus Virtual.
- Resolución de dudas suscitadas en el marco de las dos actividades previas.
- Acceso y análisis de las colecciones digitales en instituciones de particular relevancia.
- Talleres prácticos.

Procedimiento de evaluación

La calificación final se calcula a partir de las actividades siguientes:

- Actividades evaluables: 30% de la nota final.
- Examen del módulo: 30% de la nota final.
- Prueba presencial final: 40% de la nota final.

Competencias y destrezas que se desarrollarán

Específicas:

- CE1 - Aplicar conocimientos avanzados a la creación, edición y producción de materiales digitales, incluyendo la producción de materiales multimedia y contenidos digitales.
- CE2 - Aplicar conocimientos avanzados de métodos y procesos de digitalización del patrimonio textual, métodos, técnicas y herramientas de edición digital y literatura digital, con una perspectiva plurilingüística.
- CE6 - Conocer y saber manejar aplicaciones TIC de propósito específico para el tratamiento automático de textos digitales en distintos alfabetos.

Procedimiento para mostrar el progreso del alumno:

Boletín de calificaciones de la asignatura virtual.

El profesor informará a cada alumno de manera personal en contactos periódicos, del progreso y de las indicaciones particulares que este necesite para su progresión en la asignatura mediante el Campus Virtual.

Mecanismos de comunicación docente

Para la comunicación virtual del profesor y el alumnado se empleará:

- Un foro de avisos para eventos y notificaciones.
- Un foro de discusión para el contacto entre estudiantes y para el planteamiento de cuestiones sobre la materia.
- Correo institucional y correo interno de la asignatura para comunicación personal.

Para la comunicación presencial, se empleará:

- Seminarios presenciales.
- Tutoría presencial (preferentemente antes o después de los seminarios presenciales).

Mecanismos de tutorización virtual

Foro, correo electrónico y mensajes en la asignatura virtual.

Mecanismos de contacto para problemas técnicos

Foro de la asignatura virtual.

Correo electrónico institucional de los profesores (para aquellos casos en que no se disponga de acceso al Campus Virtual).

El alumno dispone de un servicio de ayuda para las incidencias informáticas de la Universidad en <http://www.ucm.es/ssii/atencion-al-usuario>, y particularmente en SITIO, <https://sitio.ucm.es>.

Mecanismos de contacto para quejas y sugerencias de la asignatura:

En primera instancia, los alumnos pueden elevar sus quejas o sugerencias sobre la asignatura directamente al profesor que la imparte, a través del correo electrónico de la asignatura o el correo institucional.

Los alumnos también se podrán dirigir al Coordinador del Máster, así como a su propio Representante.

El Máster dispone de un buzón de 'quejas y sugerencias' en su página web, atendido por el Coordinador del Máster.

Mecanismos para recoger la opinión de los alumnos sobre la asignatura:

La evaluación del funcionamiento de la asignatura por parte de los alumnos se realizará mediante la participación en el programa DOCENTIA, que evaluará a los profesores de la asignatura.

Requisitos técnicos especiales (no de campus virtual):

Se necesita un ordenador con conexión a internet. Si el alumno no dispone de uno puede utilizar las aulas de libre acceso de la Universidad y de la Facultad o puede solicitar uno en préstamo en la Casa del estudiante de la UCM, en la sección "Buzón de necesidades" en: <https://www.ucm.es/la-casa-del-estudiante/buzon-de-necesidades-de-estudiantesucm>